



ATLAS
WORLD HERITAGE

*Wish you
were here!*

Firenze Patrimonio Mondiale e Rapporti con UNESCO - Comune di Firenze
Associazione MUS.E

Interreg
Atlantic Area
European Regional Development Fund



EUROPEAN UNION



Introduzione

La collezione di cartoline che troverete è il punto di vista che i bambini hanno del Centro Storico di Firenze, Patrimonio Mondiale dal 1982.

Questo lavoro è il frutto dell'attività **"Wish you were here"** organizzata nell'ambito del progetto europeo AtlaS World Heritage, finanziato dal programma Interreg Atlantic Area e gestita da Edimburgh World Heritage.

Abbiamo realizzato i laboratori con alcune scuole fiorentine per capire insieme che cosa significa proteggere e valorizzare un sito Patrimonio Mondiale e come ciascuno possa, nei gesti e nelle azioni di ogni giorno, sentirlo proprio e rispettarlo.

Ringraziamo le maestre e a tutti gli studenti!

Ringraziamo anche i nostri partner di progetto, Porto, Bordeaux, Edimburgo e Santiago de Compostela per la collaborazione!

Firenze Patrimonio Mondiale e Rapporti con UNESCO

**A causa delle restrizioni dovute alla pandemia di Covid-19 le cartoline della città di Santiago de Compostela non sono presenti su questo booklet.*

Si ringraziano tutte le classi della Scuola Santa Maria a Coverciano e le tutte le classi dell'Istituto Comprensivo Pieraccini di Firenze!

Intro

This collection of postcards is the point of view that children have about the Historic Center of Florence, World Heritage Site since 1982.

This work represent the result of the **"Wish you were here"** activity, under the european project AtlaS World Heritage, funded by the Interreg Atlantic Area program and managed by Edimburgh World Heritage.

We have carried out workshops with some florentine schools to understand together what it means to protect and enhance a World Heritage site and how each of us could feel it and respect it in everyday gestures and actions.

Thank you to all children and theacher!

Thank you also to our project partner Porto, Bordeaux, Edimburgo e Santiago de Compostela for their indispensable collaboration.

**Due to the sanitary crisis, postcards from Santiago de Compostela could not be published.*

Thanks to all classrooms of Santa Maria a Coverciano Schools and thanks to all classrooms of Istituto Comprensivo Pieraccini of Florence!

AtlaS.WH – Heritage in the Atlantic Area: *Sustainability of the Urban World Heritage*

Le città di **Firenze, Porto, Bordeaux, Santiago di Compostela ed Edimburgo**, avendo l'obiettivo di affrontare le sfide comuni legate alla protezione dei loro siti Patrimonio Mondiale, partecipano ad **AtlaS.WH**, un progetto transazionale finanziato dall'Interreg Atlantic Area. Il progetto europeo, guidato dalla città di Porto, è un'iniziativa fondamentale per la conservazione, il miglioramento e la sostenibilità dei siti Patrimonio Mondiale. Il progetto permette ad ogni città partecipante di condividere le proprie competenze ed esperienze nella gestione sostenibile dei propri siti UNESCO.

Attraverso quest'apprendimento condiviso, si realizza una metodologia comune per la pianificazione, il monitoraggio e la governance delle cinque città. La metodologia verrà aggiornata negli anni in base all'evoluzione e ai cambiamenti di ciascun sito Patrimonio Mondiale, consentendo future risposte condivise alle sfide comuni.

Il risultato principale del progetto AtlaS.WH sarà l'elaborazione di un **Piano di Gestione e Sostenibilità per ogni sito Patrimonio Mondiale coinvolto nel progetto**. Il Piano sarà basato su un modello di gestione e monitoraggio integrato e partecipativo e verrà realizzato tramite la creazione comune di una determinata metodologia e lo scambio di competenze e best practice. Il partenariato transazionale diffonderà i risultati del progetto, che potranno essere replicati e adattati, al fine di stimolare uno sviluppo economico basato sul patrimonio.

Parte creativa ed importante del progetto è stata il lavoro con gli studenti delle scuole. **"Wish you were here"** è un'iniziativa mirata alla realizzazione di cartoline, disegnate durante i laboratori educativi nel Museo di Palazzo Vecchio, in piazza della Signoria e in classe.

Informazioni sul progetto si trovano al link <http://www.atlaswh.eu/>

AtlaS.WH – Heritage in the Atlantic Area: *Sustainability of the Urban World Heritage*

With the goal to address common challenges related to the protection of their World Heritage sites (WHS), the cities of **Porto, Bordeaux, Santiago de Compostela, Florence, and Edinburgh** partake in **AtlaS.WH**, a transnational project funded by INTERREG Atlantic Area. The Eu-funded project, led by the city of Porto, is an essential step for the preservation, enhancement and sustainability of the WHS. Each city will share their expertise and experience in sustainable management of historic sites.

Through this shared learning, a common methodology will be created for planning, monitoring, and governance in the five urban heritage sites.

Continuous benchmarking of the set methodology will allow a dynamic follow-up on the evolution of each WHS, enabling future conjoint answers to common challenges.

The primary outcome of AtlaS.WH programme will be the **Sustainability Plans for each WHS**, by implementing an integrated and participative management and monitoring model. The result will be achieved through the common construction of a methodology and the exchange of know-how and best practices. The transnational partnership will disseminate the results to the cities in the Atlantic Area and beyond, which may be replicated and adapted, in order to stimulate heritage-led economic development.

A creative part of the project was the workshops with schools and students. **"Wish you were here"** is an initiative aimed at creating postcards, produced during educational workshops organized in the Museum of Palazzo Vecchio, in Signoria's square anche inside the schools.

At the following link, find all the information on the project: <http://www.atlaswh.eu/>



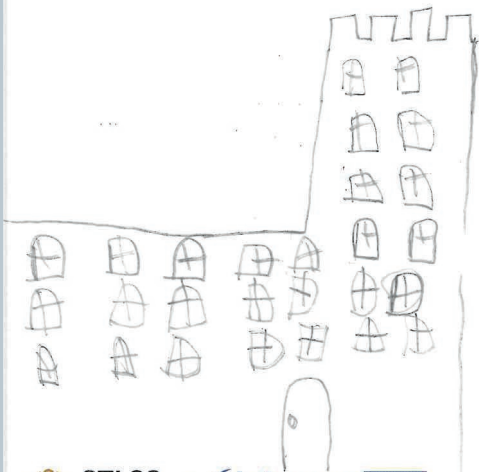


DA FIRENZE
JACOPO



ATLAS
WORLD HERITAGE





ATLAS
WORLD HERITAGE
HERITAGE IN THE ATLANTIC AREA



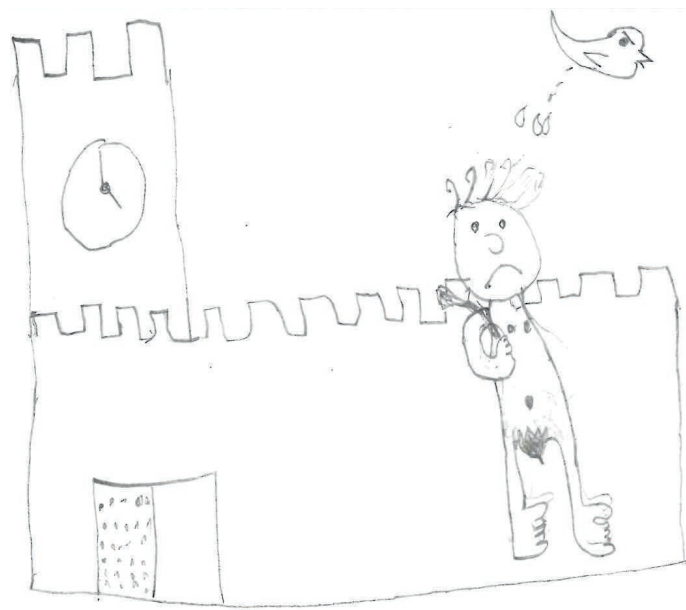
Interreg
Atlantic Area
European Regional Development Fund



EUROPEAN UNION



SECONDO ME
DOVRESTE RIPARARE
TUTTI I MURI E LE
STRADE PERCHÉ SI
INCIAMPASSERO



NOI
NON
VOGLIAMO
QUESTO

Ci sono molte
cose da migliorare
e vogliamo rendere
di Firenze la capitale
del Mondo!
La pulire e la
ricoverare di alcune
statue



Instituto Pireccini





UNESCO

JACOPO

MA QUANTO
È SPORCA
(MEGLIO PULIRLA)



FIRENZE
VOLA CON
LA FORZA
DELLA FANTASIA





ATLAS
WORLD HERITAGE



Interreg
Atlantic Area
European Regional Development Fund

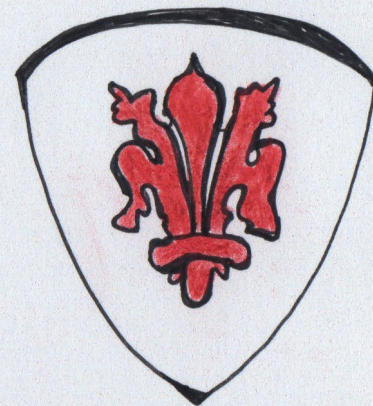


EUROPEAN UNION





ISTITUTO
PIERACCINI





CIAO DA FIRENZE!



ATLAS
WORLD HERITAGE



EUROPEAN UNION



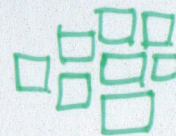
BORDEAUX

PORTO

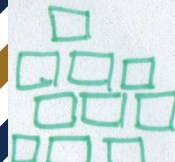
ATLAS

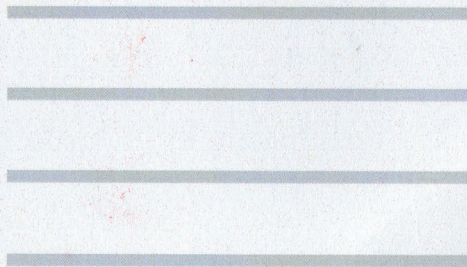
EDINBURGH

FLORENCE



SANTIAGO DE
COMPOSTELA





Immenso salle de spectacle
 traversée par des milliers

façade	d'ar	tiste	en	ex	façade
façade	veill	es	par	et	façade
façade	te	beau	té	avec	façade
façade	la	quels	les	des	façade
façade	ma	tu	regis	et	façade
façade	co	né	des	jeu	façade
façade	est	bout	pi	es	façade
façade	ad	mi	sur	su	façade
façade	gne	est	es	par	façade

Les murales et décor
 des murales est ce
 monument de Bordeaux, mes
 tigeur et adoré que je, esalle
 de nous faire de l'air



ATLAS
WORLD HERITAGE

Interreg
Atlantic Area
European Regional Development Fund



CM1/CM2 > Thiers - Mme Houdusse - Bordeaux 2020



Four horizontal lines for writing an address.

Je suis un Opéra de Bordeaux sur la
 place de la comédie. Je suis beau
 avec mes 12 statues avec mes
 musées et mes 3 déesse.
 Je suis imaginé par Victor Louis et mon
 inauguration était le 7 avril 1780 à Bordeaux
 J'ai aussi 12 colonnes.



ATLAS
WORLD HERITAGE



Interreg
Atlantic Area
European Regional Development Fund



CM1/CM2 > Thiers - Mme Houdusse - Bordeaux 2020



BORDEAUX
MÉTROPOLE

Aujourd'hui je suis allé sur le Pont de Pierre sur faire du vélo Le Pont de Pierre est
 une droite et comme son nom l'indique il est fait de de
 pierres et de briques il a été construit en 1810 par
 Claude Deschamps à Bordeaux



ATLAS
WORLD HERITAGE



Interreg
Atlantic Area
European Regional Development Fund



CM1/CM2 > Thiers - Mme Houdusse - Bordeaux 2020



Four horizontal lines for writing an address.

Je me promène sur le pont de Pierre de Bordeaux
de Muret tu aide à la police et ses courses
à la gare pour partir en vacances



ATLAS
WORLD HERITAGE



Interreg
Atlantic Area
European Regional Development Fund



CM1/CM2 > Thiers - Mme Houdusse - Bordeaux 2020



BORDEAUX
MÉTROPOLE

PIÙ PULIZIA!

Levare tutte
le cose che
ho scritto
dietro perché
la piazza
così com'è è
sporchissima



ATLAS
WORLD HERITAGE
HERITAGE IN THE ATLANTIC AREA

Interreg
Atlantic Area
European Regional Development Fund



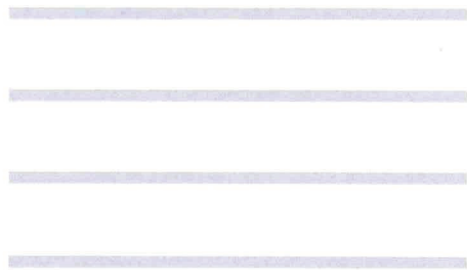
EUROPEAN UNION



CITTÀ
SOSTENIBILI

FIRENZE

+ SPAZI VERDI
A FIRENZE
(E A SCUOLA!)



ATLAS
WORLD HERITAGE

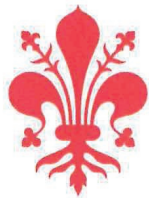


EUROPEAN UNION



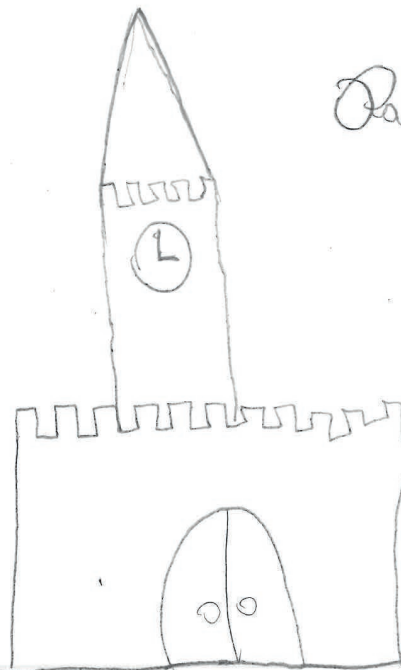
Ci troviamo in un
posto meraviglioso con
strutture antiche e
storiche. Poi troviamo
una costruzione moderna
che non centra niente!
Se si potesse spostare
questo struttura sarebbe
Perfetto!

Aggiungiamo
le
PANCHINE!
MELISSA



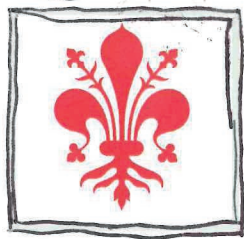
Perfetto!

Palazzo vecchio



Palace de
Soleil

Reduce le
statue
mette a posto
il terremoto



30 mi chiamo LIXIN
Devono ridurre tutte
le statue e mettere al
posto il terremoto perché
cadono tutti.

KEVIN
UNESCO







Katharine

This is the amazing view

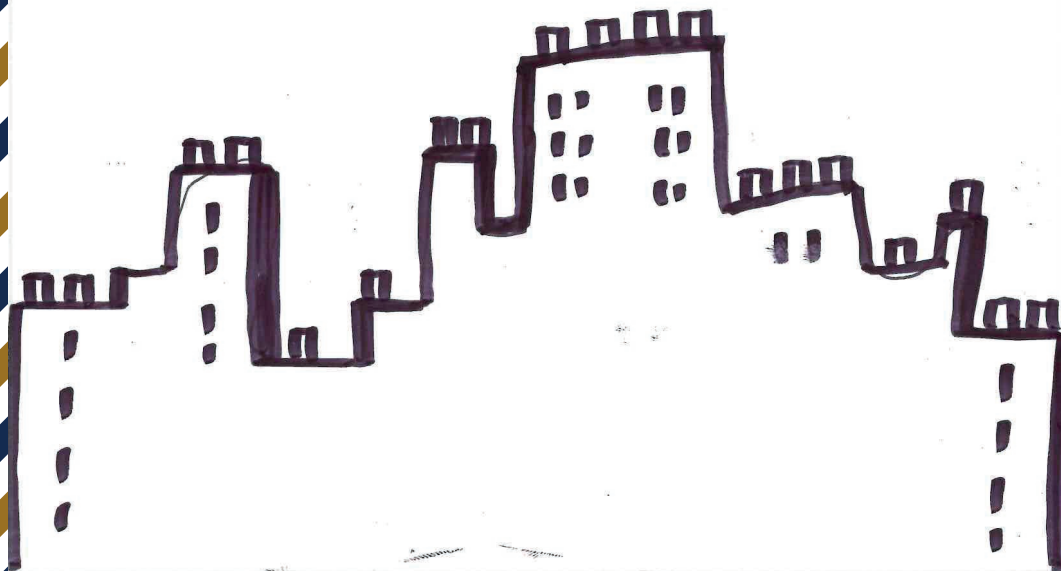
I saw on the bridge here.

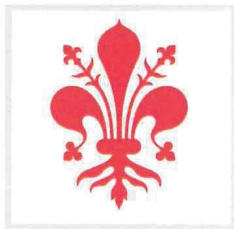
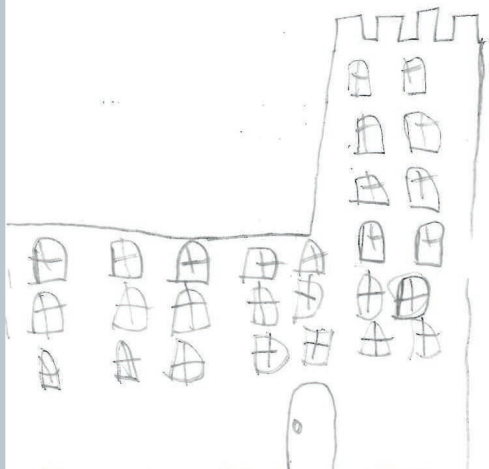


ATLAS
WALK ROUTE

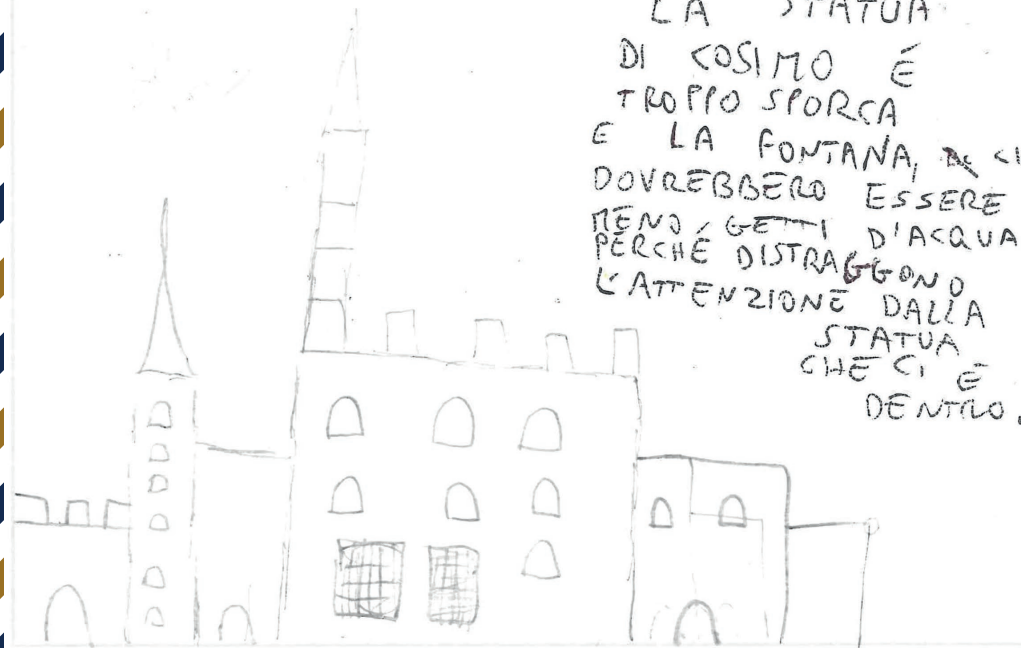


Interreg
Atlantic Area





SECONDO ME
DOVRESTE RIPARARE
TUTTI I MURI E LE
STRADE PERCHÉ SI
INCIAMPASSERSSA



LA STATUA
DI COSIMO È
TROPPO SPORCA
E LA FONTANA, ACQUA
DOVREBBERO ESSERE
PENO, GETTI D'ACQUA
PERCHÉ DISTRAGGONO
L'ATTENZIONE DALLA
STATUA
CHE CI È
DENTRO.



~~LA STATUA DI~~



PIU' POLIZIA IN GENERALE
DELLE STATUE E MANUTENZIONE
PIU' TELECAMERE
PU LIKE VEIRI
METERE SBARRE PROE
TIVE PROTEGGERE STATUE
MENO PUBBLICITA' E
PIU' PANCHE MENO
BANDONI DEI BARO
RISTORANTI PIU' SPAZIO
ALLA CULTURA



SALUTI CORDIALI
CAMILLA



MANUTENZIONE
MONUMENTI

FIRENZE



1C



ATLAS
WORLD HERITAGE



Interreg
Atlantic Area
European Regional Development Fund



EUROPEAN UNION

... PERCHÈ È INADEGUATO.

IO SISTEMEREI ANCHE LA PAVIMENTAZIONE
PERCHÈ HO NOTATO CHE DUE CINESI PER
FARE DELLE FOTO CI SONO INCIAMPATI E
SONO CADUTI, PERCIÒ POTREBBERO FARE UNA
BRUTTA RECENSIONE ALLA NOSTRA CITTÀ.
PULIREI ANCHE LE ZAMPE DEI 3 LEONI PERCHÈ
ERANO PIENE DI MUSCHIO, E RIVERNICEREI
QUALCHE ABITAZIONE.

E INFINE PER FAR DIRE DAVVERO "WOW" ALLE
PERSONE, NEI PERIODI DI FESTA COME NATALE
CI METTEREI PIÙ ADDOBBI. VI RINGRAZZIO.

IO AVEVO PENSATO
CHE SI POTREBBE
METTERE: UNA PICCOLA
FONTANELLA AL CENTRO
DELLA PIAZZA, DUE O TRE
CESTINI, DELLE PANCHINE.

MENTRE OLTRE AD
AGGIUNGERE LE COSE
SI POTREBBERO ANCHE
TOGLIERE COME AD
ESEMPIO ~~IL~~ CARTELLONE
ROSA CON LA SCRITTA

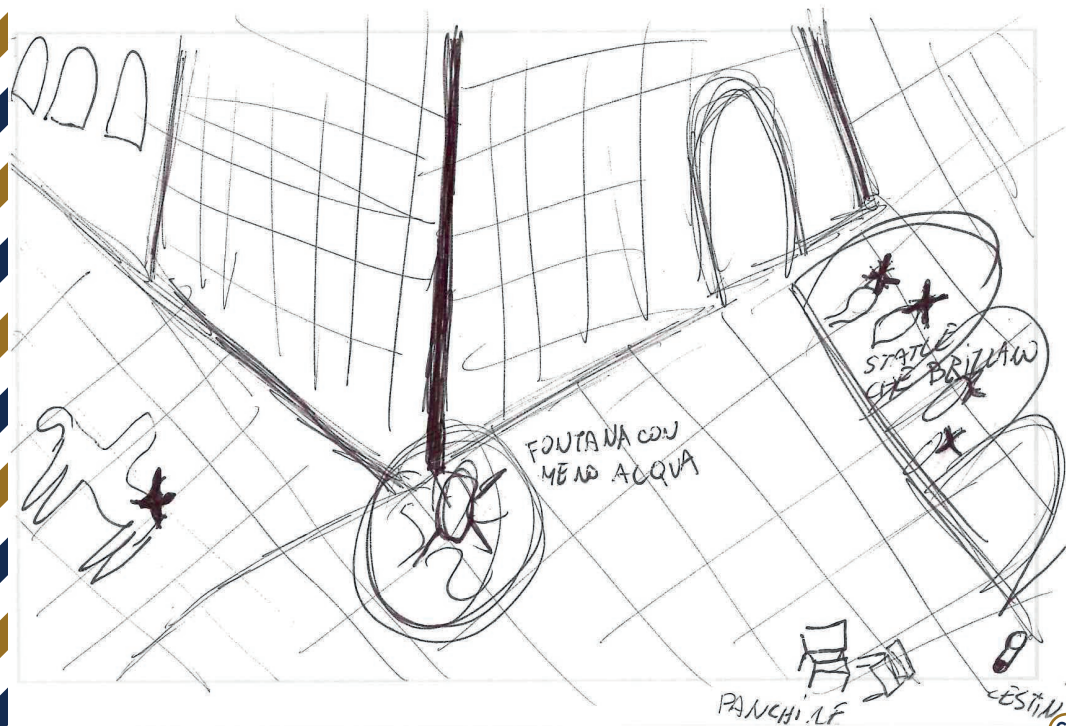
ATLAS
WORLD HERITAGE
HERITAGE IN THE ATLANTIC AREA

Interreg
Atlantic Area
European Regional Development Fund

EUROPEAN UNION
"GUCCI"...



Silvia



Migliorare la pulizia, la pubblicità e la gestione della gente.

Ricostruire finestre del Salone di 300. Vietare le macchine. Costruire panchine. Aumentare le iniziative.

Diminuire l'acqua della fontana. Proteggere statue, pavimenti e loggia dei Rossi. Vietare le foto ed flash.

Giulia 1^aC



Património
Original
Rio

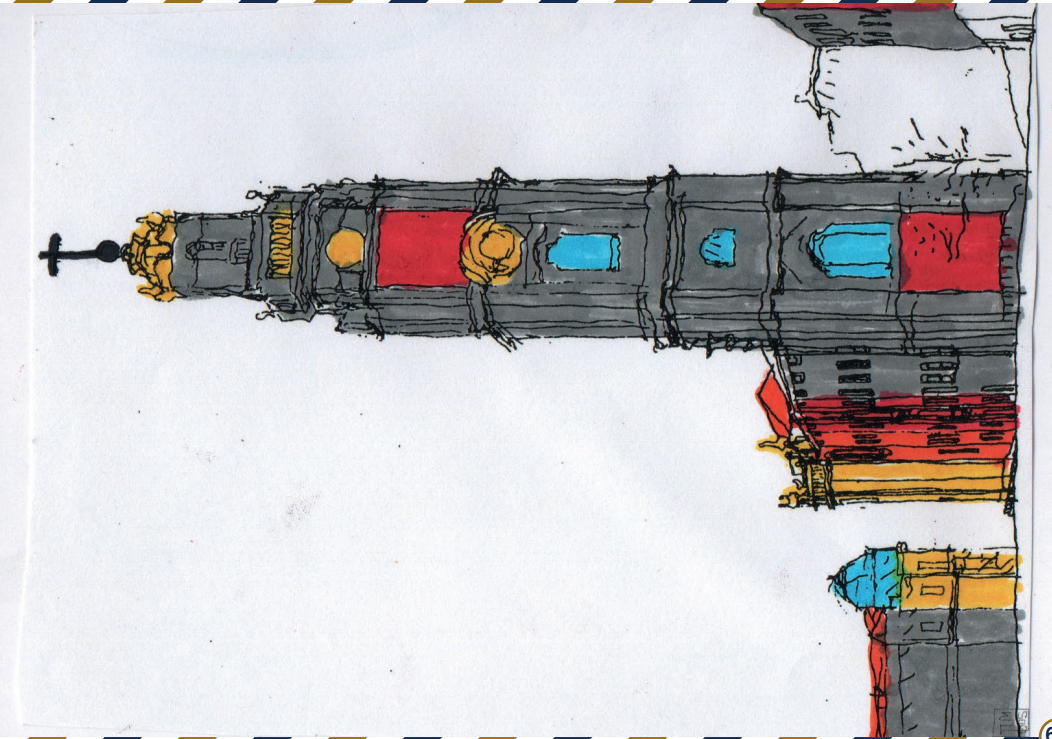


Torre dos Clérigos
O mosso Porto





Four horizontal grey lines for writing.



PORTO
ARQUITECTURA
TURISMO
RESISTENTE
IMPORTANTE
MUNDIAL
OTIMISTA
NATURAL
IMAGINAÇÃO
ORIGINAL



LFIP



ATLAS
WORLD HERITAGE



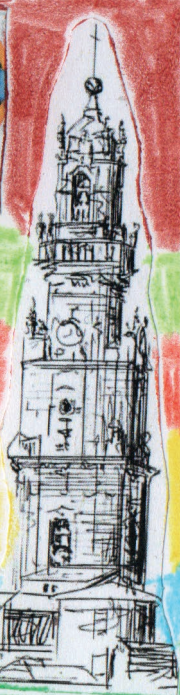
Porto.

COME TO OUR
BEAUTIFUL
CITY!



Renovar as casas
antigas sem despejar
os moradores. Erase
all the grafities in
the walls.

PORTO
PORTUGAL



Bonjour

Hello

Hola

Ciao

Olá, espero
que gostes da
minha carta!
Tem um bom
dia!



Para preservar o pa-
trimônio mundial de
Porto temo de evitar
o grafiteo, renovar
os monumentos e
aumentar o tu-
rismo



Liceu Francês Inter-
nacional do Porto



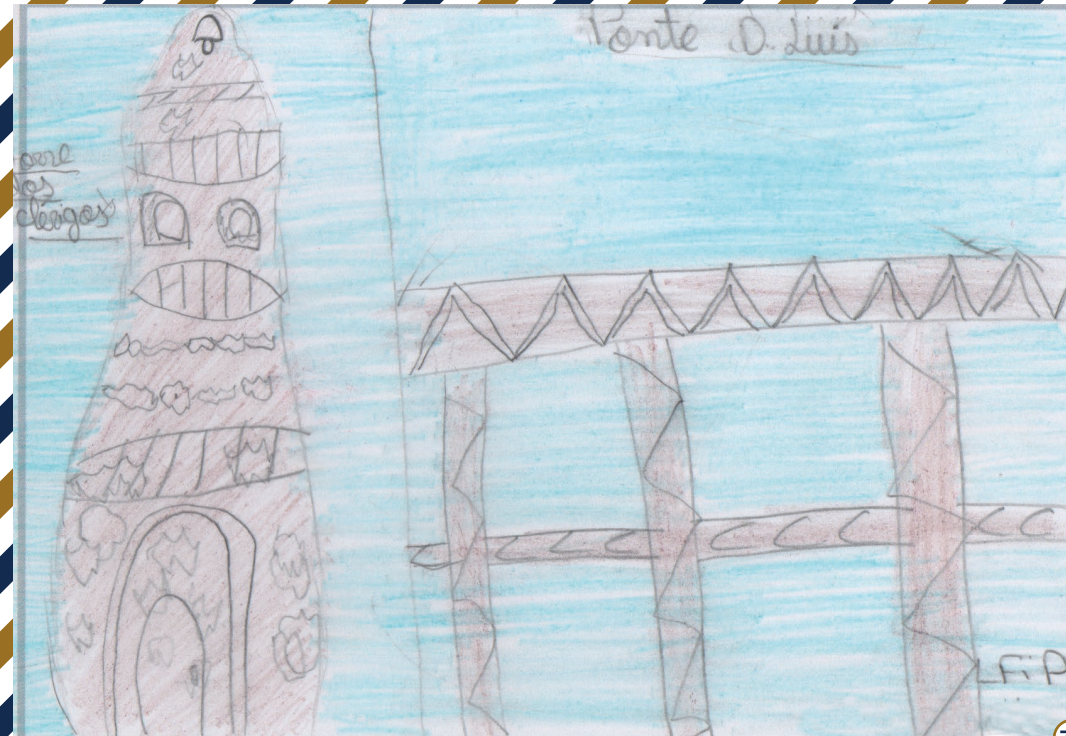
ATLAS
WORLD HERITAGE



Interreg
Atlantic Area
European Regional Development Fund



Porto.



Hello! My name
is Sofia and I
love Porto!!! ♡
And you? Where
are you from?

take care
Sofia
♡

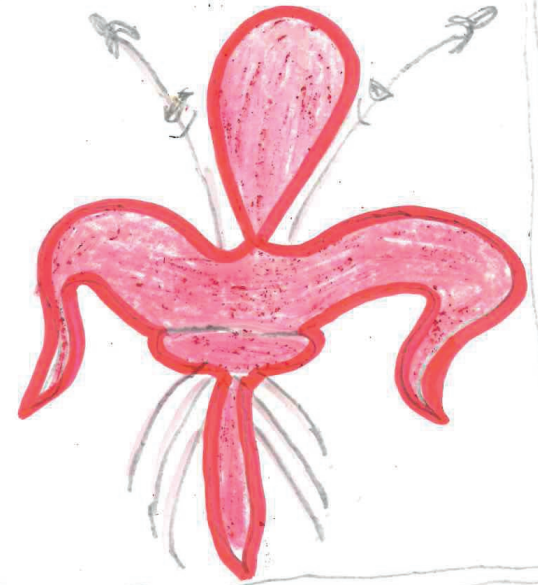
FIRENZE
PATRIMONIO
MONDIALE



① SI DEVONO ^{PULIRE} ~~LAVARE~~
 LE STATUE

② LE STATUE VANNO
 MESSI QUALCOSO INTOR-
 NO PER NON ROVINARE.

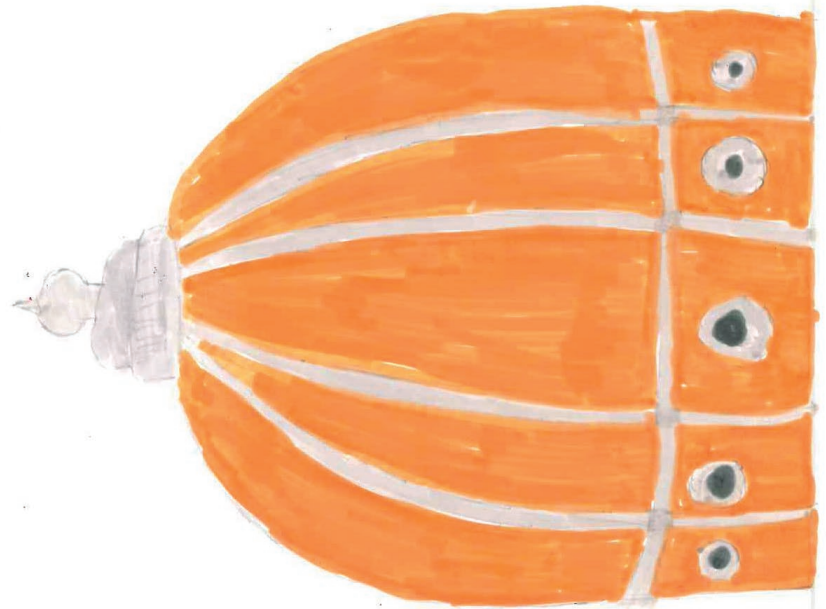
FIRENZE



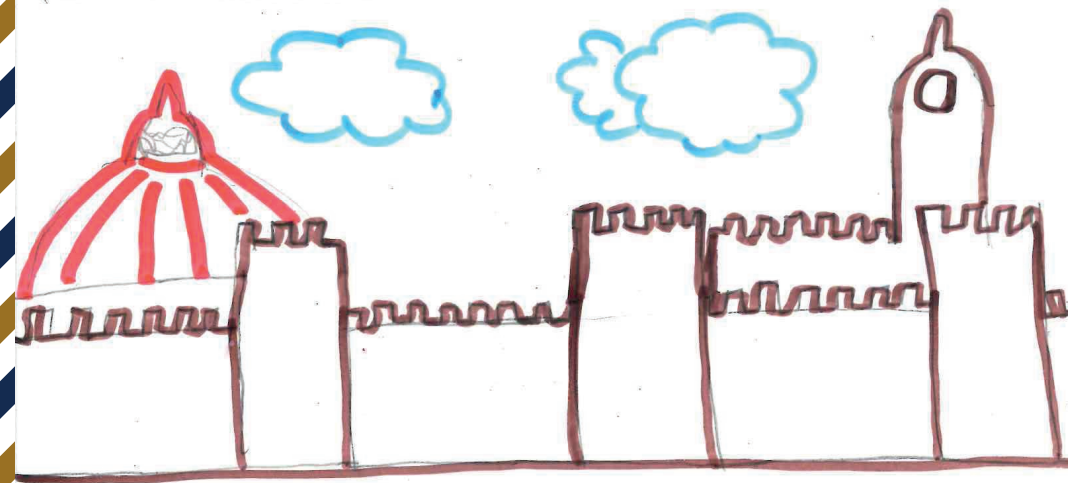
MANUTENZIONE DEGLI
AFFRESCHI

2) MANUTENZIONE PAVIMENTO
X CARROZZE E DISABILI

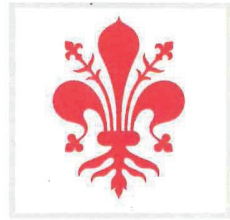




WISH YOU WERE
HERE!



Liolo!



Secondo me
andrebbero ristrutturare
le strade, abbassato il marcia piede



RISTORANTE

Ciao sono Fiummetta
 e per me va tolto
 quel roba di Leonardo
 e le statue vanno
 pulite, ci sono troppi
 turisti e le macchine
 che inquinano.
 E tante altre cose.
 Saluti da Firenze



- le statue vanno tenute meglio
- il pavimento va rifatto
- più didascalie sulle statue
- più sicurezza e telecamere
- Le piante vanno tenute
meglio

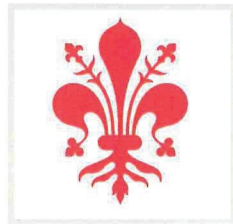
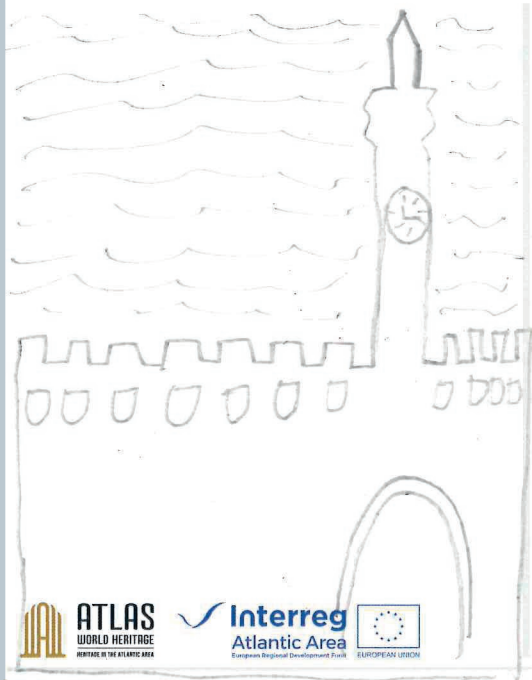
• Vanno levati gli
 escrementi dai

piccione
 scritto da jisol

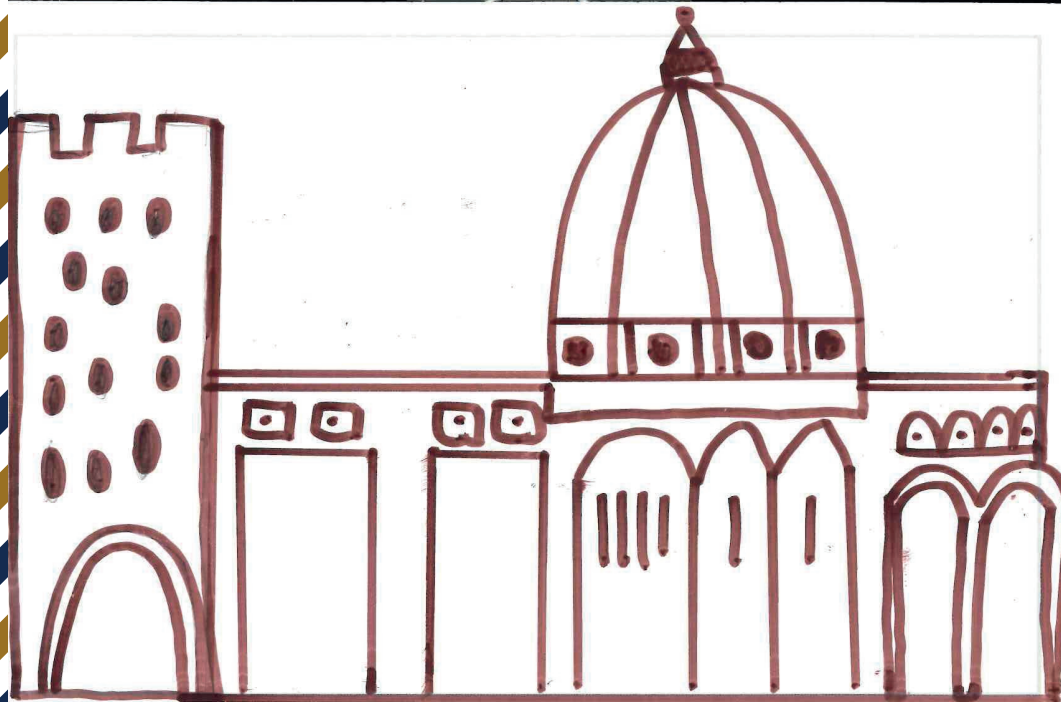
X

✓





Lise ♥
hola! ciao!
bonjour!



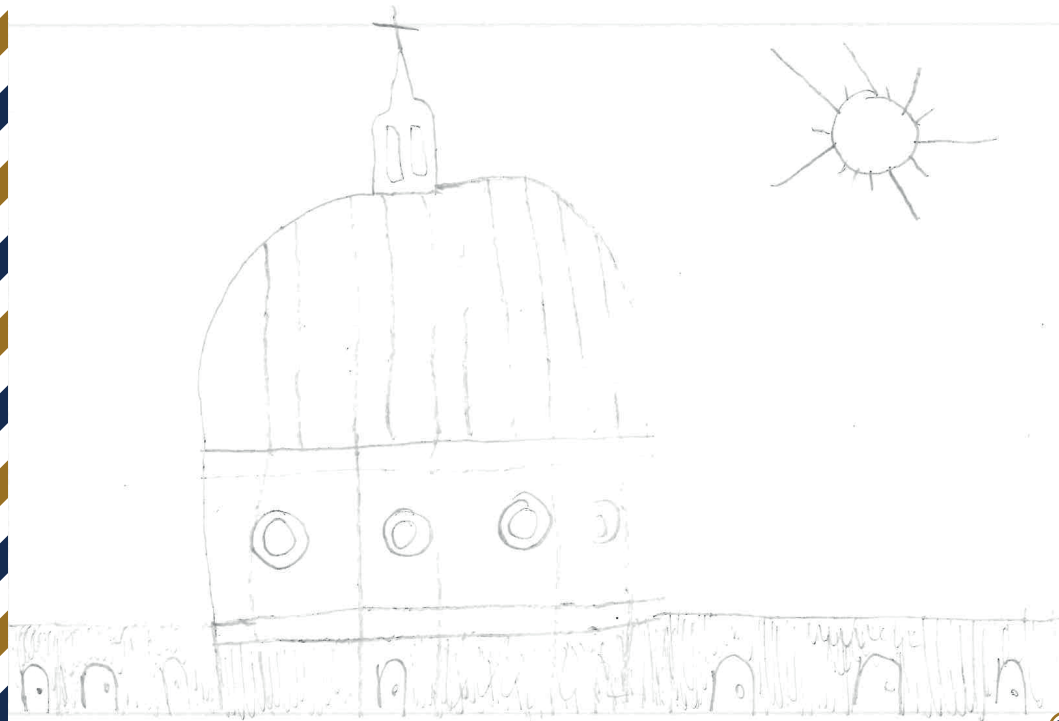
SOFIA

LE STATUE
DEI LEONI
VANNO RIPOLITE



SI DEVONO LAVARE LE STATUE
(QUELLA DI COSIMO)
IL PRIMO

SI DEVONO RECINTARE LE STATUE
PER NON ROVINARLE
FARE RICOSTRUZIONE DI ALCUNE
STATUE



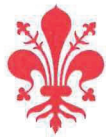
RICOSTRUIRE LA SALA DE'.
CINQUECENTO DA FUORI.
METTERE PIÙ GESTINI
CON LA RACCOLTA
DIFFERENZIATA.

PULIRE TUTTE LE STATU
E RIMUOVERE LO STERCO
DI UCCELLO. METTERE DELLE
SBARRE A LOGGIA DEI CANZI
COSÌ NESSUNO ENTRA E INQUINA

PULIRE TUTTE LE
STANOE



Vita
suedd
terrod
Fisemze
verde



SCUOLA 1C



ATLAS
WORLD HERITAGE



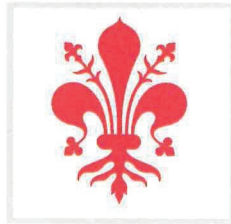
Interreg
Atlantic Area
European Regional Development Fund



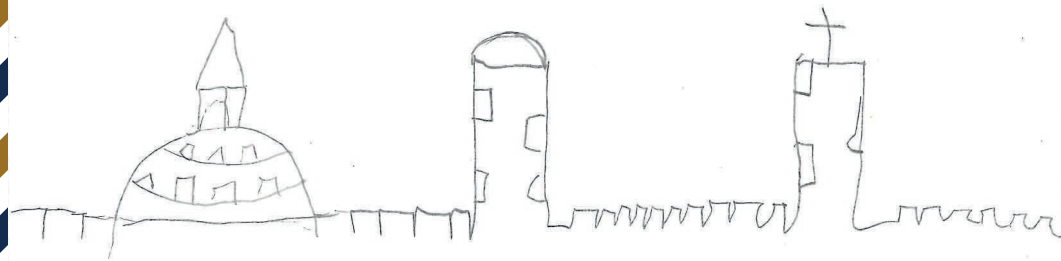
EUROPEAN UNION



Florence's
walls



O me mie pisate molto le
statue, per me va gio bene
lo pisare come é ora. Ma
dovone statue doveles essere
mese in ~~una~~ zone spretate



ATLAS
WORLD HERITAGE
HERITAGE IN THE ATLANTIC AREA



Interreg
Atlantic Area
European Regional Development Fund



EUROPEAN UNION




Sono Elettra e
come vedete molte
cose vanno migliorate,
Spero che lo farete
ciaò!



*Wish you
were here!*

*Wish you
were here*





Wish you were here è un progetto educativo inserito in “Chiavi della città” per l’anno 2019/2020, realizzato nell’ambito del progetto europeo Atlas World Heritage e ideato da Edimburgh World Heritage.

Questo progetto vede riunite cinque città storiche, ognuna delle quali ha realizzato l’attività con i bambini delle proprie scuole.

La partnership del progetto europeo Atlas.WH è composta da cinque Siti Patrimonio Mondiale: il Centro Storico di Porto, il Centro Storico di Firenze, Bordeaux – Porto della Luna, la Città Vecchia e la Città Nuova di Edimburgo, la Città Vecchia di Santiago de Compostela.